

Culture



Jim FREEDMAN, *Nyabingi: The Social History of an African Divinity*, Tervuren, Belgium: Musée Royale de l'Afrique Centrale, Annales, Série In-ô, Sciences Humaines, N° 115, 1984. 119 pages, BF 350 (paper)

Michael Lambek

Volume 7, numéro 1, 1987

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1078786ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1078786ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Canadian Anthropology Society / Société Canadienne d'Anthropologie (CASCA), formerly/anciennement Canadian Ethnology Society / Société Canadienne d'Ethnologie

ISSN

0229-009X (imprimé)

2563-710X (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Lambek, M. (1987). Compte rendu de [Jim FREEDMAN, *Nyabingi: The Social History of an African Divinity*, Tervuren, Belgium: Musée Royale de l'Afrique Centrale, Annales, Série In-ô, Sciences Humaines, N° 115, 1984. 119 pages, BF 350 (paper)]. *Culture*, 7(1), 82–83. <https://doi.org/10.7202/1078786ar>

Tous droits réservés © Canadian Anthropology Society / Société Canadienne d'Anthropologie (CASCA), formerly/anciennement Canadian Ethnology Society / Société Canadienne d'Ethnologie, 1987

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-d'utilisation/>

érudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

<https://www.erudit.org/fr/>

En somme, les exemples qu'offre cet ouvrage questionnent très directement le projet ethnologique. Malgré tout ce qui les sépare, missionnaires et ethnologues partagent souvent les mêmes angoisses et on comprend les participants à la réunion de Créteil de ne pas prétendre pouvoir tracer la synthèse de cet enseignement. On comprend facilement aussi leur fascination pour l'histoire de l'anthropologie.

Jim FREEDMAN, *Nyabingi: The Social History of an African Divinity*, Tervuren, Belgium: Musée Royale de l'Afrique Centrale, Annales, Série In-ô, Sciences Humaines, N° 115, 1984. 119 pages, BF 350 (paper).

By Michael Lambek
University of Toronto

That anthropology will be history or nothing has never been as true as it is for contemporary studies of Africa. This lively book by Jim Freedman goes a step further than most: instead of a historically informed ethnography of the Kiga he offers us an ethnographically informed history. There is good reason for this since, as Freedman argues, Nyabingi herself represents a form of historical consciousness for the Kiga. Nevertheless, the strategy is unfortunate because Freedman's ethnographic data is ever so much richer than his historical material. Whether the history is "interpretive," as he argues eloquently in the Introduction, or merely "speculative," as a cynical reviewer might have it, the ethnographic chapter is not only the best, it is by far the longest, accounting for about a third of the book.

It is often the peoples of interstitial areas, refugee populations from the political upheavals and economic oppression perpetrated by the competing state societies they lie among, who produce or preserve interesting forms of religious thought. One thinks, for example, of the ancient Israelites or the Dogon. The Kiga, a "conger of autonomous clans" lying on the northern flank of powerful Rwanda, defended their independence from overarching authority at great cost and finally lost it during the colonial period. If the Kiga maintain a "collective notion of being perpetually besieged," their deity Nyabingi forms the "heroine of a Kiga civic history," opposing the abusers of authority and chasing out would-be intruders. According to Freedman, her main relevance to the Kiga today has been restricted to discourse. "Nyabingi talk provided a language for

thinking about the inter-section of propriety and power: how power could properly be coercive in the acephalous Kiga politics, and still legitimate" (p. 47). By contrast, cult practice has been forced underground and has lost its sense of responsibility; Freedman is remarkably dismissive of contemporary mediums. The first part of this argument, in which Freedman refers to Nyabingi talk as "testimonies" in which the "roster of miracles is as much a roster of morals" (p. 36) is extremely interesting. However, in the absence of any description of healing activities, his denigration of modern "hucksters" must remain suspect, a subjective reaction. Perhaps his negative view was the result of the loss of sanity on the part of his field assistant, however this incident, too, is presented in such a manner as to preclude any real understanding of the relationship between Nyabingi and mental illness.

Freedman is brilliant at setting the atmosphere, but what follows is not a rich analysis of the ambiguities inherent in contemporary thought and practice, but a series of models of past historical stages and the transformations between them. Perhaps in order to ease things for the reader Freedman omits most of the data from which he has made his reconstructions. This is unfortunate because it turns the analysis into a kind of self-fulfilling exercise; Freedman argues that the changing social context has influenced religious practice, but it is not clear to what degree his picture of this context has been drawn from the very data on religion he is trying to explain. In fact, it sometimes seems as if the history of the cult is no more than a vehicle to speak about Freedman's real interest, namely the proposed sequence of successive modes of adaptation.

A second problem it seems to me, is that his argument relies too heavily on models of "social relations of production". The currently less fashionable models (perhaps suitably updated) provided by British social anthropology would seem more fruitful in attempting to explain such key factors as the association of Nyabingi with grandmothers (which one, and of whose descent group?). Freedman never asks why Nyabingi is female; the data of gender concepts and relations and on marriage patterns are tantalizing but far too slight to allow the reader to attempt to answer this. The myths would seem to associate women with autochthony; male outsiders are absorbed when they enter legitimate relationships with local women, otherwise they are repulsed. Curiously, a structuralist approach to the myths is completely avoided. If women once had a strong position in Kiga society this would seem to have been subverted by the politics of marriage. And, as lineage heads seem to have gained increasing control over the circulation of marriageable women, so they eventual-

ly took mediumship away from the women. Unfortunately, Freedman's sketch of social change is drawn with too broad strokes to ask many interesting questions about changes in descent group structure, marriage patterns, or gender ideology. Likewise, his abstract discussion of the cooperative labour requirements of cultivators provides no specific illustration of the Kiga case. Without a full understanding of the social organization of the present how can we project it back into the past?

In sum, if it is right and necessary that we situate our ethnographic work historically, we must remember that history, too, needs the richness of anthropological holism. An anthropologically informed history requires both adequate data and adequate models. And what better place to supplement and refine these than in ethnography? In rushing to accept the pottage of history we must not give up our ethnographical birthright.

Horace MINER, *Saint-Denis, un village québécois* (Présentation de Jean-Charles Falardeau. Traduit de l'anglais par Édouard Barsamian et Jean-Charles Falardeau), Montréal, Éditions Hurtubise HMH Ltée, 392 tableaux, illustrations, 24.00\$.

Par Gerald L. Gold
York University

La représentation sociologique de Saint-Denis de Kamouraska est celle d'un Québec agraire, catholique et paroissial, communiquée dans une monographie qui combine deux pistes intellectuelles distinctes : l'une au Québec et l'autre ailleurs. Dans le cadre des sciences sociales unifiées du Québec, dans les années '50 et '60, on citait Miner dans le contexte du débat entre Marcel Rioux et Philippe Garigue sur la signification du modèle de la société paysanne dans le cas québécois. Guindon a même réétudié l'héritage à Saint-Denis afin d'appuyer Rioux et les résultats de l'étude de Miner. Pourtant, cette préoccupation quant à l'évolution de la société québécoise était absente hors du Québec. Saint-Denis y était considéré comme une étude fonctionnaliste classique du rôle de la religion dans une petite communauté. Et, au Québec, la spécificité paysanne de Saint-Denis n'a pas eu beaucoup d'influence sur le renouveau des études paysannes en anthropologie, qui s'exprimait par la découverte, sinon la création, d'une paysannerie québécoise.

Cette traduction représente donc le retour d'un fondement de notre connaissance du Québec agraire, quarante-sept ans après sa première parution en anglais, et une trentaine d'années après l'apparition de programmes d'anthropologie dans les universités québécoises. Le nouveau sous-titre souligne la conjoncture de cette édition : Saint-Denis, une « paroisse canadienne-française » (titre original) est transformé en « village québécois ». La récupération va plus loin. Les résidents de Saint-Denis et du Bas Saint-Laurent ont finalement accès à une étude du milieu où vivaient leurs grands-parents qui a profondément influencé deux générations d'étrangers. Pourtant, de leur point de vue, on se demande si ce livre leur sera aussi utile que les diverses histoires paroissiales publiées dans le comté de Kamouraska depuis 1970.

Horace Miner a choisi Saint-Denis après avoir consulté le sociologue Everett Hugues, à McGill, ainsi que plusieurs Québécois. Il a fait son premier terrain à Saint-Denis en 1936-1937 et une deuxième visite, en 1949, qui lui permit d'écrire une mise à jour en 1952, suivie d'une deuxième édition en 1963. Cette édition servit de base à la traduction française dans laquelle on retrouve une introduction de Jean-Charles Falardeau qui constitue en tant que telle un document-clef dans le dossier des interprétations sociologiques sur Saint-Denis. Donc, ce livre représente plus qu'une simple traduction d'une autre étude non québécoise. Falardeau, qui a déjà traduit *French Canada in Transition (Rencontre de deux mondes)* d'Everett Hugues, nous offre le défi de réinsérer l'étude de Miner dans le courant des interprétations de l'évolution de la communauté-paroisse et de l'unité de production familiale au sein de l'histoire socio-économique du Québec.

Une première difficulté pour le lecteur contemporain est l'introduction controversée de Robert Redfield qui situe Saint-Denis dans le contexte de son modèle de la 'folk society' qu'il venait d'élaborer après sa recherche au Yucatan. Son désir de trouver un lien quelconque entre 'la petite communauté' et la paroisse de Saint-Denis se retrouve implicitement dans l'ouvrage de Miner, surtout dans l'analyse du rôle de la religion dans la culture de Saint-Denis. Mais Redfield, le professeur qui bénissait le livre de son étudiant, ne mentionne pas un autre aspect de cette étude qui lui confère une place de choix dans le développement des sciences sociales au Québec et au Canada.

Pour le chercheur de cette époque, l'interprétation de la société rurale de Miner s'accordait avec le modèle qui était à la base de la recherche de Hugues